



· 德安通讯 · 2008 年 06 月 < 总第 96 期 >

## 个人所得税

国家税务局于 2008 年 5 月 21 日发布国税发[2008]55 号文《关于个人向地震灾区捐赠有关个人所得税征 管问题的通知》明确:

- 个人通过扣缴单位统一向灾区的捐赠,由扣缴单位凭政府机关或非营利组织开具的汇总捐赠凭据、 扣缴单位记载的个人捐赠明细表等,由扣缴单位在代扣代缴税款时,依法据实扣除。
- 个人直接通过政府机关、非营利组织向灾区的捐赠,捐赠人应及时向扣缴单位出示政府机关、非营利组织开具的捐赠凭据,由扣缴单位在代扣代缴税款时,依法据实扣除。
- 个人自行申报纳税的,税务机关凭政府机关、非营利组织开具的接受捐赠凭据,依法据实扣除。

☞ 编者按: (1) 根据《个人所得税法》规定, 个人向政府机关、非营利组织捐赠, 可在捐赠的当月申 报个人所得税时税前扣除, 扣除限额为当月应纳税所得额的 30%。(2) 新《企业所得税法》规定, 企业 发生的公益性捐赠支出, 在不超过年度利润总额 12%的部分, 准予扣除。

### 取消优惠

国家税务总局于 2008 年 5 月 16 日发布国税发[2008]52 号文《关于停止执行企业购买国产设备投资抵免 企业所得税政策问题的通知》明确:

● 自 2008 年 1 月 1 日起,停止执行企业购买国产设备投资抵免企业所得税的政策。

#### 残疾人就业优惠

上海市国家、地方税务局和上海市民政局、上海市残疾人联合会联合发文沪国税流[2008]10 号《关于本 市残疾人就业税收优惠政策征收管理的实施意见》内容有:

- 本市实际安置的每位残疾人每年可退还的增值税或减征的营业税的最高限额,确定为每人每年3.5 万元。
- 申请享受残疾人集中就业企业税收优惠政策的用人单位,安置残疾人超过25%(含25%),且残疾职工人数不少于10人的,在向税务机关申请减免税前,应当先行办理企业的资质认定。
- 属于符合福利企业条件的用人单位,应向市民政局申请资质认定;属于盲人按摩机构、工疗机构等 集中安置残疾人的用人单位,应向市残疾人联合会申请资质认定。



#### 出口退税管理

#### 国家税务总局发布国税函[2007]1150 号文《关于外贸企业申报出口退税期限问题的通知》明确:

- 外贸企业在 2008 年 1 月 1 日后申报出口退税的,申报出口退税的截止期限调整为:货物报关出口之日(以出口货物报关单(出口退税专用)上注明的出口日期为准)起 90 天后第一个增值税申报期截止之日。
- 外贸企业确有特殊原因在本通知第一条规定期限内无法申报出口退税的,按规定申请办理延期申报 手续。

国家税务总局于 2008 年 5 月 5 日发布国税发[2008]47 号文《关于出口企业提供出口收汇核销单期限有 关问题的通知》明确:

- 出口企业在申报出口货物退(免)税时,向主管退税部门提供出口收汇核销单(远期收汇除外)的 期限由 180 天内调整为自货物报关出口之日起 210 天内。
- 本通知自 2008 年 6 月 1 日起执行。

#### 增值税发票管理

上海市国家、地方税务局以沪国税征[2008]7 号文再次重申了对增值税发票开具的有关要求《关于重申规范开具增值税发票有关规定的通知》强调:

- 销售方在开具专用发票发生销货退回、开票有误等情形,当月收到退回的未抄税的发票联、抵扣联 且购买方未认证的,按作废处理,可重新开具发票。
- 销售方开具发票时发现有误的,可即时作废,重新开具发票。
- 不符合作废条件的,可根据以下要求开具红字增值税专用发票(均需加盖购买方财务专用章或发票 专用章)
- 一《申请单》;
- 一 对应蓝字发票原件及复印件;
- 一 涉及退货、索取折扣折让的,应提供相关合同、协议原件及复印件;
- 一 对应蓝字发票相关记账凭证原件及复印件。
- 一 承诺书 (表明该笔业务确系真实退货,若实际未发生退货,承诺不抵扣。仅适用于"超期发票"。)
- 一 主管税务机关要求报送的其他资料。

以上信息仅提供德安客户及对本公司业务感兴趣之人士参考,我们将尽量确保上述信息的准确性,我们 提请读者注意,上述内容系有关文件的摘要,在实际应用时,须参照全文为准。同时,我们欢迎各位就 上述信息咨询本公司的专业人士,也欢迎各位登陆我们的网站 www.deancpa.com.cn。我们将为我们的客 户提供实实在在的增值服务。上述摘编如中、外文不一致的,以中文为准。



### Individual Income Tax (IIT)

State Administration of Taxation (SAT) issued Circular on Levy of IIT on Individual Presenting Donation to the Earthquake Area (Guo Shui Fa [2008]No.55) on May 21, 2008, stipulating that:

- If individual present donation to the earthquake area through their units that withhold their IIT, their donation shall be legally deducted before tax by virtue of receipt of consolidated donation issued by governments or non-profit organizations, detail of individual donation made by withholding units and other vouchers, while the units withhold their IIT.
- If individual present donation to the earthquake area directly through government or non-profit organization, the donators should submit receipt of donation issued by governments or non-profit organizations to their tax-withholding units, so that the units could deduct the donation before tax on an actual basis while withholding IIT.
- As for the individual who handle IIT filing by themselves, their donation could be legally deducted before tax on an actual basis, by virtue of receipt of donation issued by governments or non-profit organizations.

Editorial Comments: According to relevant regulations of the IIT law, individual donation presented through governments or non-profit organizations could be deducted before tax while they handle IIT filing in the month of donating, and the amount of deduction is limited to 30% of taxable income of the month. Additionally, according to relevant regulations of the Corporate Income Tax (CIT) law, expenditure of charity donation presented by enterprises could be deducted before tax, but the donation deduction shall be limited to no more than 12% of total amount of annual profit.

#### **Abolishment of Preferential Policies**

SAT issued Circular on Suspending Implementation of Policy Concerning CIT Offset by Purchasing Domestically-made Equipment (Guo Shui Fa [2008]No.52) on May 16, 2008, definitely stipulating that:

• Since Jan. 1, 2008, the policy stipulating that enterprise could use expenditure of purchasing domestically-made equipment to offset its CIT is suspended.

#### Preferential Employment Policy for the Disabled

State Tax Bureau and Local Tax Bureau of Shanghai, Civil Affairs Bureau of Shanghai and The Disabled Association of Shanghai jointly issued Opinions on Implementation of Preferential Tax Policy for Employment of the Disabled in Shanghai (Hu Guo Shui Liu [2008]No.10), including the following points:

• Enterprises actually employing any disabled individual in Shanghai shall be eligible for VAT refund and business tax reduction, and the ceiling refund/reduction shall be limited to RMB 35,000 per individual each year.

• Enterprises in which the disabled employees account for 25% at least of staff and number of disabled staff members is no less than 10 could apply for enjoying preferential tax policy applicable for the disabled grouping enterprises. Prior to applying for tax reduction and exemption to tax authorities, those enterprises should acquire identification of the disabled grouping enterprises first.

12 投资与税务

• Employers meeting the requirements for being a social welfare enterprise could apply for approval of such an enterprise identification to the Civil Affairs Bureau of Shanghai. Enterprises like the blind massage clinic and salutarium in which the disabled are employed should apply for approval of social welfare enterprise identification to Shanghai Association of the Disabled.

#### Management of Export Tax Refund

# SAT issued Circular on Time Limit of Applying for Export Tax Refund by Foreign Trade Enterprises (Guo Shui Han [2007]No.1150), stipulating that:

- As for the foreign trade enterprises that applied for export tax refund after Jan. 1, 2008, the deadline of the application is fixed on the last day of the 1st VAT filing period which starts from the 90th day of completing the application to the customs for export (date of export is up to the date indicated in the customs declaration which is used specially for the purpose of export tax refund).
- If a foreign trade enterprise fails apply for export tax refund within the time limit prescribed in the Article 1 of this Circular due to certain special reasons, it could apply to handle the postponed application according to the relevant regulations.

# SAT issued Circular on Time Limit of Providing Verification & Writing-off Form of Export Proceeds in Foreign Exchange by Export Enterprises (Guo Shui Fa[2008]No.47) on May 5, 2008, stipulating that:

- When applying for export tax refund/exemption, export enterprises shall provide verification & writing-off form of export proceeds in foreign exchange (exclusive of long-term export proceeds) to the competent tax refund divisions within 210 days since the date of customs declaration, instead of 180 days prescribed originally.
- This Circular shall come into effect on June 1, 2008.

#### **Management of VAT Invoice**

## State Tax Bureau and Local Tax Bureau of Shanghai issued Circular on Restating the Regulations Related to Standardizing Issuance of VAT Invoice (Hu Guo Shui Zheng[2008]No.7), emphasizing that:

• If suppliers incur returned goods or defect in issuance of invoice after issuing special VAT invoice, and the returned invoice, which has not been filed, and deduction statement of the invoice have not been authenticated by purchaser for VAT deduction purpose, such invoice could be cancelled and the supplier issue new invoice.

• If suppliers are aware of defect in the VAT invoice they just issued, they could cancel those invoices and issue the new.

LAN 投资与税

- As for the VAT invoice ineligible for being cancelled, enterprises could issue special VAT invoice of negative sum according to the following requirements (finance stamp and invoice stamp of purchaser should be added to the invoice):
  - Application Form;
  - Relevant original invoice and copies;
  - If returned goods, discount or rebate involved, original and duplicate copies of relevant contract or agreement are required;
  - > Original and duplicate copies of bookkeeping voucher related to the invoice;
  - Letter of Guaranty (declaring that the return of goods is a true business, and promising not to use such invoice for deduction purpose even if the goods is not actually returned. This is applicable only for overdue invoice.)
  - > Other document required by the competent tax authorities.

The newsletter is merely provided to our clients and those who have interest in our business for reference. We'll do our best to ensure the accuracy of the information in the newsletter. We have to remind you that the content in the newsletter is abstracted from relevant documents, and therefore in practice the original documents should be used for reference. Meanwhile, we welcome all of you to consult professionals in our firm regarding the information in the newsletter, and also welcome all of you visit our website www.deancpa.com.cn. We will render affordable and value-added services to our clients. If there is a discrepancy between Chinese and English versions, Chinese version will prevail.

张有礼	联系电话(Tel): 53832277*168	王伟文	联系电话(Tel): 53832277*111
Youli Zhang	电子信箱(Email): ylzhang@deancpa.com.cn	Jude Wang	电子信箱(Email): weiwen@deancpa.com.cn
周剑英	联系电话(Tel): 53832277*118		
Jenny Zhou	电子信箱(Email): jenny.zhou@deancpa.com.cn		